Fiche 3

Région Autonome Vallée d'Aoste
Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorat de l'Éducation et de la Culture
Assessorato Istruzione e Cultura

lo gnalèi

PRÈDZE-TEU PATOUÉ ?
NA, DZE PRÈDZO PO PATOUÉ.
I-TEU COMMERSÀN ?
NA, SI PO COMMERSÀN, MÉ DZE SI JOMÈTRE É DZE TRAVAILLO A LA RÉJÓN.

EXERCICES D'APPRENTISSAGE

1. Voir fiche n° 1.

2. Composer des phrases d'après le modèle suivant :

   Louì Rosset/jomètre/choffeur
   Louì Rosset l'è po eun jomètre, l'è eun choffeur.

4. Même exercice avec le verbe *risté* et les noms de localité .

   Ex : *Louì Rosset/Veulla/Gressàn*
   Louì Rosset riste po eun Veulla, riste a Gressàn.

5. Remplacer des phrases affirmatives par des phrases négatives.

   Ex : *Dze travaillo a la Réjón.* *Dze travaillo po a la Réjón.*
   Dze prèdzo patoué. *Dze prèdzo po patoué.*

6. Remettre en ordre les mots d'une phrase.

   Ex : *Sen choffeur de no.* *No sen de choffeur.*
   Veulla ristéde eun vo ? *Ristéde-vò eun Veulla ?*
   Po prèdze patoué llu. *Llu prèdze po patoué.*

VERBES *TRAVAILLÉ* (TRAVAILLER) *PRÉDJÉ* (PARLER) (voir *risté* - fiche 2)					**ARTICLES**		
Travaillé	*a la Réjón*	*Prédjé*	*pocca, bièn*	**F. NEGATIVE**		**SING.**	**PLUR.**
	eun fabreucca		*mal, tchica*	*Dze prèdzo po*	**MASC.**	*lo - l'*	*le*
	i gran maga-zeun		*lo patoué*	*Te travaille po*	**FÉM.**	*la - l'*	*le*
	eun beteucca			*Dze si po*			
	a l'ouficho					**SING.**	**PLUR.**
	a l'écoulla de ...				**MASC.**	*eun*	*de*
	dézò patrón				**FÉM.**	*eunna, na, an*	*de*

Développements possibles

- A remarquer que les articles ont généralement un système à trois, avec une seule forme pour le pluriel.
- Faire remarquer que l'article féminin *eunna* est souvent remplacé par les formes *an*, *na*. La forme *eunna*, par contre, est utilisée en tant que numéral et pronom indéfini.

  Ex : *Contèn le fèye : eunna, dave, …*

  Son totte dae dzente, tan l'eunna que l'atra

Inventaire lexical

Le travail

- Lieux de travail.
- Magasins et activités commerciales.

Fiches grammaticales

- Les articles contractés.